

NGHỀ VỚI NGHIỆP

Viết thơ tình LÊ NGỌC DIỆP (CÁ)

Trong lá thư AHCC 16 Ó. Bưu-Đồn đề-nghị nên viết về thành-công, thất-bại của ta để các bạn khác rút kinh-nghiệm. Tôi xin xưng-phong đầu tiên bằng câu chuyện sau đây về Cô THUY.

Cô THUY rất đẹp, làm chung hăng với tôi. Cô gọi tôi bằng bác chắc không ngoài mục-đích loại phứt tôi ra khỏi vòng chiến-đấu. Tuy nhiên nhờ vậy mà thỉnh thoảng có cho tôi xem các thư tình của cô nên hôm nay mới có đề-tài viết.

Có 2 chàng tuổi trẻ đeo đuôi cô. Tuấn chàng trai nước Việt (ty-nạn) và Tom "cô-bôi Hiệp-chúng-quốc".

Hai đảng tài nghệ, học-lực đẹp trai như nhau và đều yêu cô ta mê mết. Đặc-biệt Tom còn tự học tiếng Việt để viết thư cho cô ta; đi đến đâu hẳn cũng kẻ kẻ quyền Anh Việt tự-điền trong lunch box.

Sau đây là vài đoạn trong thơ của 2 chàng:

Thơ của Tuấn:

Em THUY yêu mến,

..... làm sao anh quên được dáng em gầy gầy, đôi-bỏ vai mềm mại, mái tóc dài thân-thoai của em Oi! " làm sao em biết bìa đá không đau ? "

và thơ của Tom:

Mắt ong,

..... không bao giờ tôi quên thân-thể ồm nhom và chồn-cáo (foxy) của cô, hai bỏ vai mềm nhũng, chòm tóc dài tôi đit Tôi hựt cô một mỗ lớn khi chúng ta đã nói từ già tôi vừa rồi "

Trong tương-lai, ai là kẻ chiến-thắng chắc ta cũng chẳng cần biết làm chi.

Một điều chắc chắn là xuyên qua các đoạn thư trên ta thấy rõ lợi thế vượt bậc của kẻ được may mắn dùng tiếng mẹ đẻ để bày tỏ nỗi lòng.

Chàng Tom chắc đã bỏ ra hàng giờ, moi cả tìm óc, lật không biết bao nhiêu trang tự-điền để viết bức thư tình đó. Có lẽ trên đời này không ai rõ nỗi khổ tâm của hẳn bằng các Ai-Hữu CC không được may mắn tốt-nghiệp ở Mỹ, phải ngồi thâu đêm viết Resume đi xin việc.

Chàng Tom nếu vì ngôn-ngữ mà thất bại với cô THUY thì còn trở về " Cây nhà lá vườn ". Lầy hot dog chằm vào hũ mắm nêm nếu có khó thì cũng đáng kiếp!

Chúng ta có thất-bại vì cái Resume nạc mũi nước mắm Bắc-Liêu thì phải tiếp-tục Welfare, một phưởng-tiến tận cùng của xã-hội, mà ai cũng có mặc cảm phải thoát khỏi càng sớm càng tốt.

Viết thư tình là bày tỏ nỗi lòng mà viết Resume là mô tả việc ta đã làm. Phải mô tả làm sao cho người đọc ("Em" trong trường-hợp thư tình. "Xếp tương-lai" tức là người quyết-định tuyển hay không tuyển ta trong trường hợp Resume) thấy rằng đây là một "chuyên-viên thư thiết" chứ không phải "một tay mỗ" định mua riủ qua mặt thơ.

Hai việc quan trọng cần lưu ý:

1- Nói gì ở trong Resume?

Câu: " Tôi phụ-trách toàn-thể công-tác xây-cắt bệnh-viên A không nói rõ được tác-gia là một kỹ-sư, giám-thị, giám-đốc, thợ mỗ !, "

Câu: " Tôi phụ-trách toàn-thể dự-án Hương-lộ số 8 " có thể do một thợ in hoa-đồ nói.

Những câu: Quốc-lộ số 4 do tôi lập dự-án dài 200 Km, đường 2 lanes mỗi chiều gồm 800,000.m² diện-tích cán đã trải nhựa, 30 cầu sắt và bê-tông, tổng-công dài 600.m Hệ-thống thoát nước mưa gần 50 Km mương tiết-diện chủ V và ống công bê-tông từ 18" đến 30" Ø. Phưởng-pháp tính bề dày mặt đường: US Corps Engineers nói lên đây đúng là người yêu lý-tưởng.

2- Dùng danh-từ kỹ-thuật cho đúng.

Không ai có thể giúp ta viết một Resume cho hay bằng xếp ta nếu ông là người Mỹ

Một Kỹ-sù điện Mỹ cũng không thể giúp ta viết một Résumé CC. cho ra hồn cho đúng nói đến tay ngang.

Từ viết lấy Résumé, trừ trường hợp các ái-hữu rành tiếng Mỹ; có thể đại loại như thơ tình của chàng Tom.

Đi làm một thời-gian, đọc lại Résumé của mình viết lúc đến xin việc mà cảm thấy... toát mồ hôi. Không hiểu tại sao lúc đó nó lại tuyên mình?

"Văn-chuông phụ-lục chẳng hay

Trở về làng cũ cắm cây cho xong."

Vì biết chắc không ai có thể "trở về làng cũ" được, tôi có lượn lắt sau đây những danh-từ và từ-ngữ của các hạng Mỹ dùng để tìm người và các Kỹ-Sù CC Mỹ dùng để tìm việc, để các bạn tùy nghi sử dụng. Nếu không viết được một Résumé hấp dẫn lắm thì ít nhất cũng đỡ hờn thơ tình của chàng Tom gởi cô THUY.

Chúc các bạn thành-công.

Responsible for original design and modification of projects pertaining to mechanical and related systems for use in shore station facilities. Designs minor electrical projects.

Preparation of preliminary designs for new buildings and remodeling of existing ones.

Supervision of construction, repairs and related projects.

Requires a degree in Architecture or Structural Engineering, plus experience as a construction supervisor. This

firm is looking for PE's with experience in land development, general civil and project permitting. We offer excellent salaries.

Duties include teaching undergraduate and graduate courses, developing and conducting research and cultivating existing, well-established relationships with the construction industry.

Project Superintendent—15 years experience in industrial, commercial and institutional const.

years domestic and international experience. Develop, maintain, update plans and schedules; cost control, monthly progress reports, etc., use of computerized systems.

ys experience. Seek single status assignment overseas, prefer Saudi Arabia.

Senior structural engineer, engineering-architectural background; heavy design—buildings-bridges-dams-power plants-hangars-special structures, etc

BSCE Project Engineer/Estimator—Over 20 years experience specializing in concrete and excavation. Generating stations, treatment plant and commercial buildings.

Engineer, P.E., 15 years experience in design and construction, including specifications, design reports, highways, streets, transit, and railroads.

17 years experience in the management of asphalt and crushed stone plants. Experienced in sales, estimating, drilling, blasting and paving; and also coordinating the field operations of both businesses. Will relocate.

30 years experience, civil and structural, commercial, industrial, heavy construction, nuclear, dams, pipelines, etc.

Construction Lawyer—Civil Engineer & Attorney Business and profit oriented. Skilled tactician; effective negotiator. Fifteen years construction industry legal experience; contract and subcontract drafting, negotiation and administration; claims; joint ventures; real estate development; insurance. Desire legal and/or management position.

This senior position requires a person with thorough knowledge of the manual of steel construction for all types of buildings. Experienced in all phases of structural steel fabrication and erection. Must be knowledgeable in the practical merchandising of steel to the construction industry.

Principal level civil engineering positions in planning and design of hydro-electric projects. Requires at least 10-15 years' experience in this field.

Above positions require a BS or MS degree with professional registration.

BSCE with 6+ years experience in the design of commercial and industrial structures including concrete, steel and post-tensioned. Registration required.

We are seeking a qualified individual having a high degree of leadership and design ability to fill this key position in our company. Position requires Professional registration with a minimum of 10 years design experience and supervisory experience as a squad or section leader.

CIVIL ENGINEER - Will serve as project manager on the planning and design of water and wastewater systems and other general civil projects

CIVIL ENGINEERS - Will be involved in project work related to planning, design, and construction supervision of general civil engineering projects. BSCE and 0-3 years of related design experience required.

SENIOR DESIGNER - Will prepare design drawings for civil and industrial oriented projects from engineering sketches and calculations. Also will assist engineers with data manipulation, field surveys, and collection of field data

Qualified individuals will have five years' varied construction experience and familiarity with plans-specs, quantities, contract administration and general construction materials.

Responsible for civil engineering design, procurement, construction, philosophy, and direction to include drawings, specifications, schedules, control procedures, cost estimates and bid evaluation. Experienced Civil Engineer.

Responsibilities include administration of all engineering and public works programs and activities. Directs engineering staff and/or department heads who coordinate the following activities: City Engineer's office; Public Works Water; Street and Sewer Maintenance; Building and Permits; Water Treatment (surface water plant and wells); Wastewater Treatment Plant; Public Buildings Maintenance; Sanitation/Solid Waste; Traffic Engineering; and Test Control. Particular knowledge of EPA construction grant program of necessity. Our office of City Engineer coordinates new street, water, sewer, drainage and subdivision development. The City Engineer reports to the Public Works Director.

Duties include direction of construction, maintenance, operation, repair and improvement of County buildings, grounds and facilities.

Engineer to perform design of wastewater treatment facilities, develop field monitoring programs to establish design criteria, prepare cost analyses and translate plans, specifications and reports into English as needed. B.S. in Civil Engineering with knowledge in computer modeling for pollution control, knowledge of the Chinese language and ability to travel required.

Responsible for day-to-day administration and management of the Bureau, as well as conducting organization, operations, and economic studies.

Must have demonstrated abilities in design and supervision with 5 years experience. Have ability to communicate effectively with the public and private sectors.

capable of handling a project from initial planning through technical report writing and construction. Minimum requirements include a B.S. and advanced courses in Soil Mechanics; 4 to 6 years experience preferably on projects relating to highways, airfields, dam inspection, landfills and buildings

the Assistant Chief Engineer, performs engineering evaluations, studies, planning, and design functions related to the planning, design, construction, operation, and maintenance of the water supply and sewerage systems.

Engineering degree and two to six years experience including preliminary bridge layout and detailed design of interstate type bridges with complex geometry

experience in estimating underground utility work. Must have knowledge of wet sewer work. Applicant will also be responsible for the administration and coordination of such work.

Identification, preparation, appraisal and review of projects in the water supply and sewerage sector; evaluation of technical/economic viability of projects in the overall context of the plans for the public utilities sector; supervision of project implementation, including procurement.

Experience of 2 to 5 years in some of the following responsibilities will be considered: project engineer, surveying, materials investigations, estimating, and civil design.

Responsible for administration of water, waste water treatment, testing and research operations and related capital improvements projects

City Engineer—The City of [redacted], population 22,000, located in midwest Ohio is seeking

Experience in designed construction of municipal projects as well as leadership ability required.

Capable expertise in developing and controlling excavation, steel, concrete subcontractors on small \$15,000-25,000 work projects with 2 week completion requirement. Daily scheduling, flow charts, progress reports, cost control, P/L, inventory control

knowledge of structural plans, steel design, material take-off, estimating, building codes and contracting background. Be able to communicate with management of industries and personnel. Willing to travel throughout state as necessary.

5 years experience in the design and analysis of wood structures. Exposure to computer helpful but not necessary.

M.S. degree, well grounded in Theory of Elasticity to analyze complex structures and bridges

seeking an individual experienced in all phases of highway design and resident construction supervision for midwest office. Must have ability to manage projects. P.E. required.

Engineer with 5 plus years of Field Construction experience in Water, Sewer and related Municipal Utilities. Must be interested

years experience in the management of asphalt and crushed stone plants. Experienced in sales, estimating, drilling, blasting and paving; and also coordinating the field operations of both businesses.

Director of Engineering/City Engineer—The City of [redacted], population 261,000, is seeking a professional engineer with strong administrative abilities to direct the Department of Engineering. The functions of this Department include the design and construction of streets and highway projects, drainage, flood control, and sewer systems, and the design of the traffic control systems.

A strong technical and management background in the design of roads, storm/sanitary sewers and utility relocation is essential. Experience in a variety of the branches of civil engineering

engineering positions in aggregates, ready mix, precast architectural and structural concrete and consulting:

-Sanitary & storm sewers, water lines, pumping stations. From test bores thru estimating, field supervision, claims, to final payment.

the Assistant Chief Engineer, performs engineering evaluations, studies, planning, and design functions related to the planning, design, construction, operation, and maintenance of the water supply and sewerage systems. Exercise independent judgment in complex assignments. Bachelor's Degree in Civil or Sanitary Engineering. A minimum of four years experience in the planning, design and construction of Civil works.

Applicants must possess a complete knowledge of job estimating, coordinating and supervision of installations. Applicants must have 5-10 years prior supervisory experience preferably with crews ranging from 10-30 employees

Civil-Sanitary, BSCE, PE, exp. in design of wastewater treatment facilities, interceptor sewers, large water transmission mains, and general civil engineering. Mechanical

Structural Engineer with M.S. degree, well grounded in Theory of Elasticity to analyze complex structures and bridges.

someone with design experience, municipal public works projects, drainage, roads, sanitary and water, and residential and commercial site design. capable of handling a project from initial planning through technical report writing and construction.

Responsible for successful completion of water resources projects, including supervision of a project team. Should have 3-5 years experience in hydrology and hydraulics.

Laboratory Technician—Experienced in bituminous mixtures and cements testing and evaluation, both field and lab.

Atlanta. Applicants should have experience with emphasis in concrete technology, heavy construction and contract administration.

consulting structural engineering firm involved in the design of commercial, industrial, residential and institutional type buildings.

Individuals must have knowledge of various aspects of soils and foundations, hydrology and hydraulics, and willingness to contact clients.

Job Site Project Managers, Superintendents and Forepersons. Must have experience in highway construction, paving, site work, utilities and excavation.

years experience in building bridge and highway construction. Supervisory experience

Civil Engineer—Duties include the preparation of feasibility studies, cost estimates and specifications as well as designing, detailing and supervising construction and modification of various facilities.

Civil Engineers with background and interests in managing highway, street and/or facilities maintenance operations.

-Responsible for management of major division of Greenville County government including Engineering Department, building codes department, county government buildings, landfills, roads and bridges.

The position reports to the District General Manager and directs the activities of the Engineering Division in planning and organizing the urban storm drainage and flood control program for the 150 square mile metropolitan area. Responsibilities include

experience with specialization in storm drainage and flood control are required. At least three years of experience must have been at a level with significant management responsibilities.

Graduate C.E. with experience in construction, inspection and surveying for roadways, bridges and drainage systems.

Heavy construction, heavy experience. Highways, Bridges, Sewers to 25' diameter, Airports, Urban Renewal work, etc. Specialty: Concrete, reinforcing steel, sewers, water drainage, asphalt, earth moving. Capable of handling jobs 3-7 million dollars on my own.

Job requires knowledge of surface water hydraulics to deal with drainage projects for land development and irrigation. Job responsibilities require evaluation of surface water management projects, public speaking and technical writing abilities.

with extensive experience in the design, construction and maintenance of Highways and Structures. Must have a good knowledge of management techniques with at least ten years experience in a business or profession of which at least four years were in a high level administrative capacity.

10 or more years experience in structural/bridge design plus drafting experience. Must be familiar with building codes, AISC specifications and highway standards

Must have a minimum of 5 years experience in the land development area and a BSCE. Experience must include sub-division layout, water, sewer (sanitary and storm) and street design. Must be able to work effectively with private clients, public agencies and supervise a design staff.

BSCE with 4 to 7 years experience in testing and evaluation of soil, concrete, asphalt.

personnel with at least 10 years experience in heavy highway, and bituminous concrete paving construction. Estimating and highway construction superintendent experience required. Crushed aggregate and bituminous concrete production management exposure Arizona or ability to obtain it. Supervises the preparation of engineering design, plans and specifications and contract documents for all public work projects. Supervises drafting, survey and construction inspection. Coordinates engineering design and construction activities involving the City and other agencies.

engineering design and construction programs including subdivision, water, streets, drainage, traffic controls, parks and public buildings

experience in estimating underground utility work. Must have knowledge of wet sewer work. Applicant will also be responsible for the administration and coordination of such work.

Experience in all aspects of site engineering and land development both public and private sectors. P.E., L.S., and M.S. Pre-

Engineer—approximately 8 years with municipal sanitary sewer lines, boring, tunneling, contractors of varied duties in office and field for estimating, site engineering, job supervision, scheduling design change, etc. Blasting, excavating, pipe installation and equipment management.

Duties include office and field work in connection with design and inspection of highway and bridge construction and maintenance projects and related public works efforts. Must have BS in civil engineering and 2 years experience in road or bridge construction or maintenance projects.

To take charge of resort county Public Works engineering staff of 9 to 11 in design and inspection of construction and maintenance projects for highways, bridges, buildings, parks and airport.

Duties include engineering design; estimating and inspection of streets; recreation; building; airport construction; contract administration; preparation and administering State and Federal funded programs concerned with airports, highways and solid wastes; municipal planning activities, supervision of building inspection and codes enforcement.

Civil Engineer—To inspect construction work under contract